



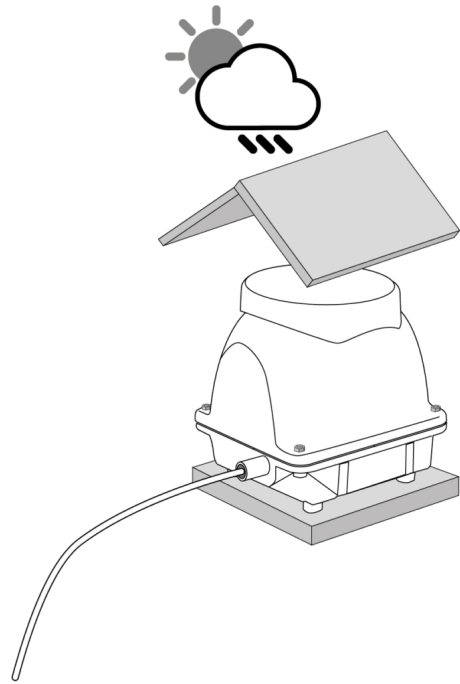
40 KII – 60 KII – 80 KII – 100 KII – 150 KII – 200 KII – 250 KII – 300 KII

User manual

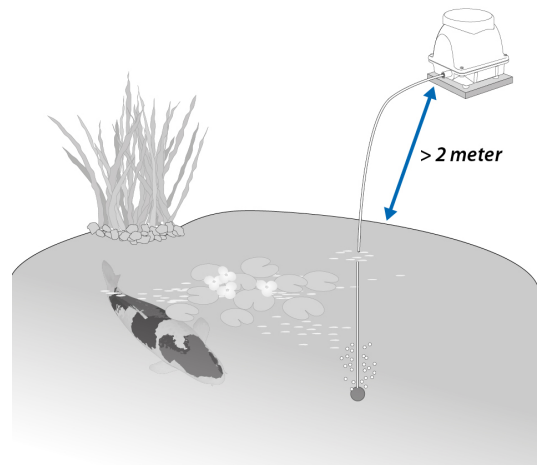
EN

Installation

Make sure the air pump is in a dry, moisture and dust-free place, protected from rain, splashing water and flooding.



Do not install the pump directly above the water, so that it will not fall into the water in case of free fall. Place the air pump level on a stable surface at a minimum safety distance of 2 metres from the water.

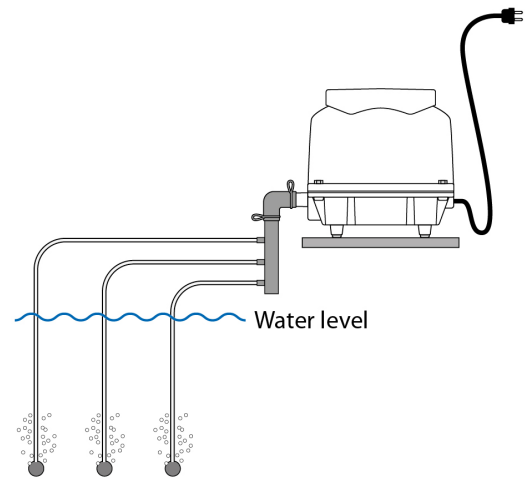


Always position the air pump above the water level otherwise the pump can fill up with water as a result of the siphoning effect. No warranties for damages caused by the air pump getting wet or water fill inside the air pump.

Connect a reinforced air hose to the pump using the supplied rubber coupling fitted with hose clamps.

Switch on the pump by plugging it into the power outlet.

NOTE! Do not lift the air pump by the filter cover.

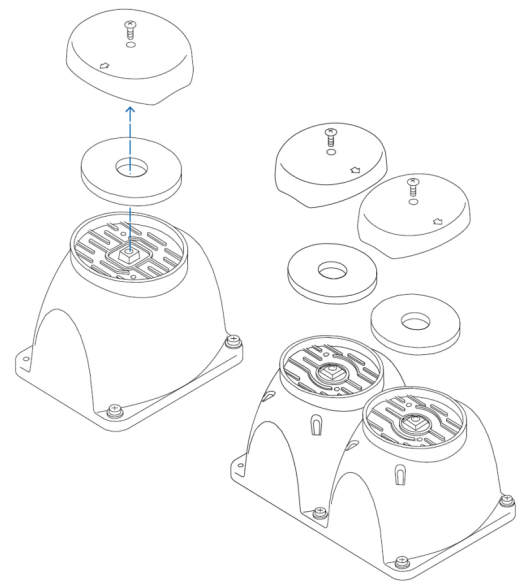


Maintenance

Clean the air filter every 3 to 4 months.

To do this, loosen the screw(s) in the cover(s) and remove the cover from the air pump. Remove the air filter from the cover and clean it. Replace the cover after cleaning, do not over tighten the screw to prevent damage to the thread.

Replace the air filter every year. A new air filter is available from your FujiMac dealer (art. N7010585: FujiMac 40, art. N7010595: FujiMac 60/80/100/150/200/250/300)



Diaphragm replacement

Replace the diaphragms every year or when the pump produces less air and if the diaphragms are damaged. Diaphragms wear is normal and is not covered by warranty.

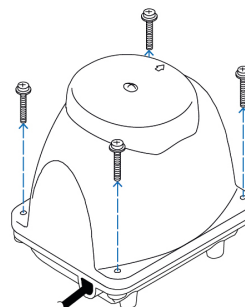
In the event of damage to the diaphragms or the compression chamber (valves), the Auto-Stop Function will engage (does not apply to FujiMac 40) and the air pump will stop. Solve the problem by replacing the damaged part(s).

New Diaphragms sets are available from your FujiMac dealer (art. N7010590: FujiMac 40, art. N7010600: FujiMac 60/80/100/150/200, art. N7010605: FujiMac 250/300). Please note: the FujiMac 150, 200, 250 and 300 models need 2 pair of Diaphragms sets!

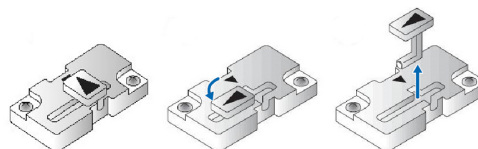
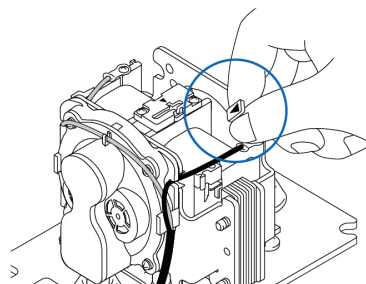


Always Unplug the device from the power outlet before performing maintenance!

Remove the 4 cover bolts by using a 8 mm box wrench.

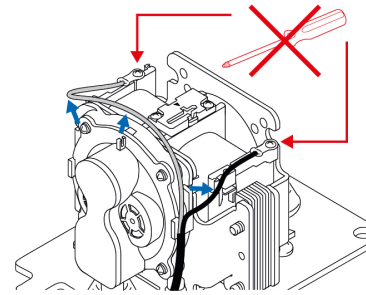


Remove the Auto-Stop piece (does not apply to FujiMac 40).



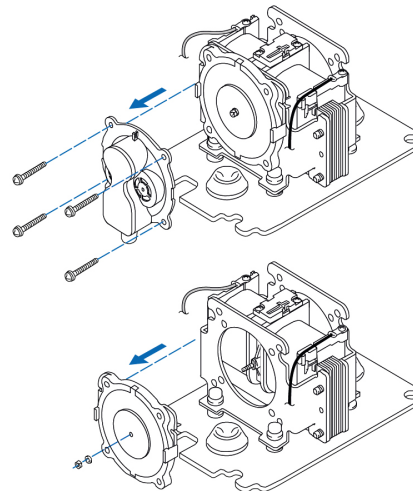
Remove the power cable from the 3 hooks.

Attention! Do not remove the screws.

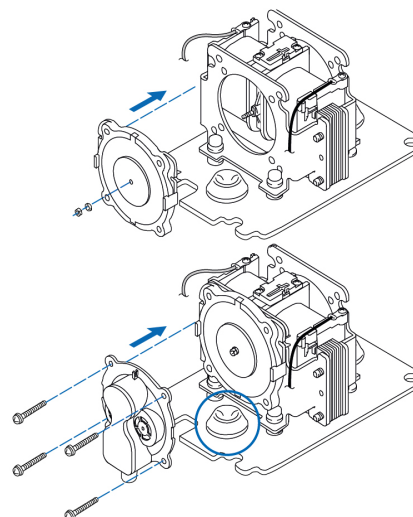


Remove the screws on both sides from the casing. Remove the nuts and take a the diaphragms of the body.

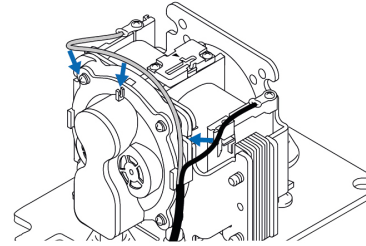
⚠ Make sure the replace both sides of the diaphragm/casing assembly at the same time. Neglecting this note make cause early breakage of the diaphragms!



Place the new diaphragms, using the new nuts (tightening torque about 1 nm). Insert the casing air outlets into the grommets (make sure the grommets are not flipped over). And fix the casings with the screws on both sides.

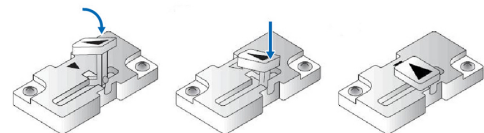
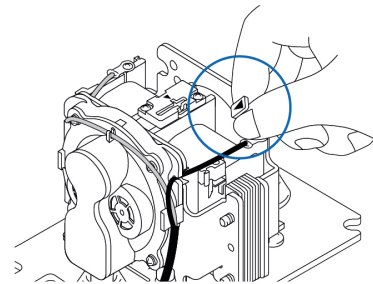


Place the cable back behind the hooks.

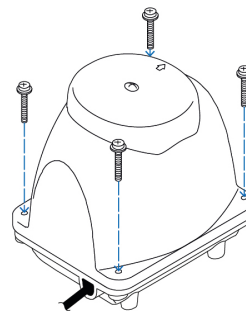


Set the Auto Stop piece (does not apply to FujiMac 40).

 Inspect the Auto-Stop piece function every time the diaphragm assembly is replaced!



Close the cover by fixing the cover bolts by using a 8 mm box wrench.



Make sure to carry out a test operation and ensure that the air pump works properly after replacing the diaphragms!

Technical specifications

Model	40	60	80	100
Power	27 watt	35 watt	47 watt	68 watt
Output	2400 l/h	3600 l/h	4800 l/h	6000 l/h
Pressure	0.012 MPa	0.015 MPa	0.015 MPa	0.018 MPa
Noise level	32 dB	35 dB	36 dB	39 dB
Outlet Ø	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm
Size	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm
Weight	5.3 kg	5.3 kg	5.4 kg	5.4 kg

Technical specifications

Model	150	200	250	300
Power	100 watt	140 watt	186 watt	250 watt
Output	9000 l/h	12000 l/h	15000 l/h	18000 l/h
Pressure	0.020 MPa	0.020 MPa	0.020 MPa	0.020 MPa
Noise level	41 dB	43 dB	48 dB	50 dB
Outlet Ø	26 mm	26 mm	26 mm	26 mm
Size	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm
Weight	9.9 kg	9.9 kg	9.9 kg	10.2 kg

Safety & Warranty

[View the Safety & Warranty »](#)



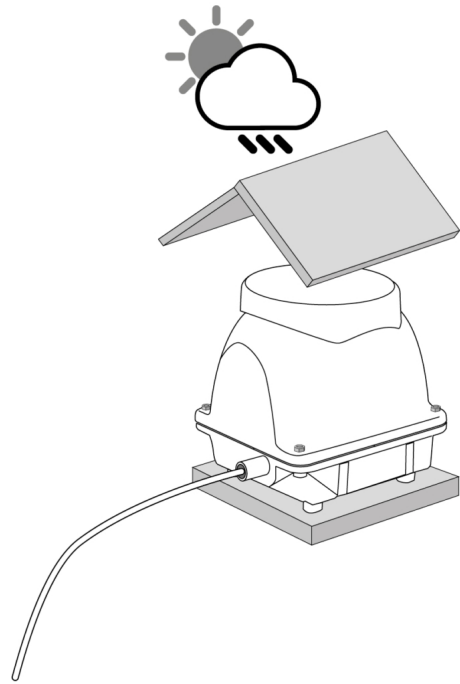
40 KII – 60 KII – 80 KII – 100 KII – 150 KII – 200 KII – 250 KII – 300 KII

Benutzerhandbuch

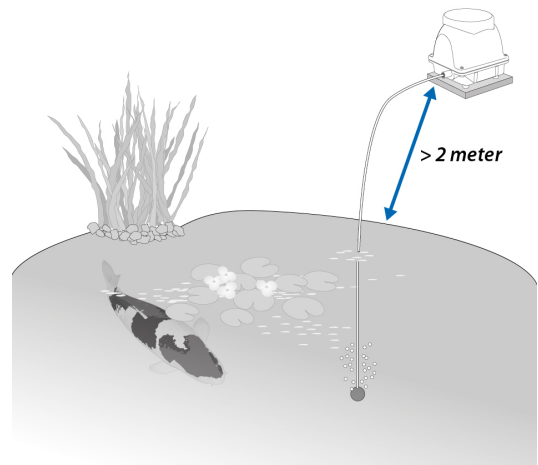
DE

Installation

Stellen Sie sicher, dass die Luftpumpe an einem trockenen, feuchtigkeits- und staubfreien Ort steht, geschützt vor Regen, spritzendem Wasser und Überschwemmungen.



Installieren Sie die Pumpe nicht direkt über dem Wasser, damit sie im Falle eines Sturzes nicht ins Wasser fällt. Stellen Sie die Luftpumpe waagrecht auf eine stabile Oberfläche in einem Mindestabstand von 2 Metern vom Wasser auf.

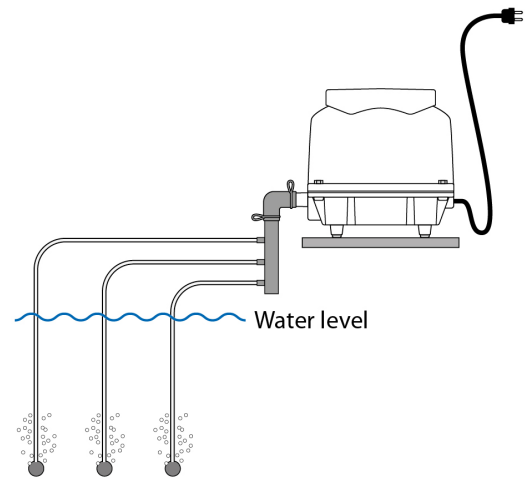


Positionieren Sie die Luftpumpe immer oberhalb des Wasserspiegels, da die Pumpe sonst aufgrund des Siphon-Effekts mit Wasser gefüllt werden kann. Keine Garantie bei Schäden durch Feuchtigkeit oder Wassereintritt in die Luftpumpe.

Schließen Sie einen verstärkten Luftschlauch an die Pumpe an, indem Sie die mitgelieferte Gummimuffe mit Schlauchschellen verwenden.

Schalten Sie die Pumpe ein, indem Sie sie in die Steckdose stecken.

HINWEIS! Heben Sie die Luftpumpe nicht am Filterdeckel an.



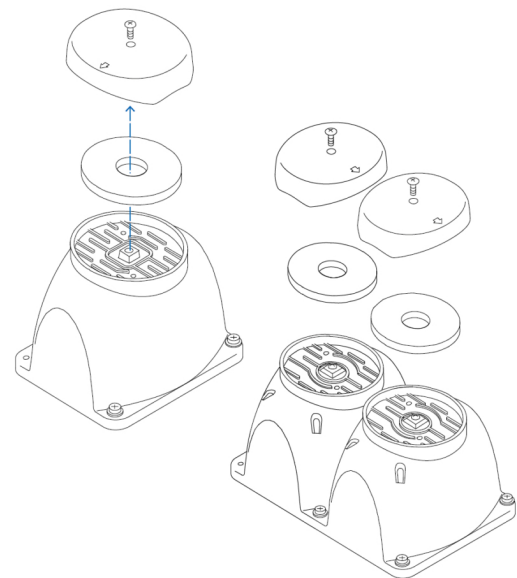
Wartung

Reinigen Sie den Luftfilter alle 3 bis 4 Monate.

Lösen Sie dazu die Schraube(n) an der Abdeckung und entfernen Sie die Abdeckung von der Luftpumpe.

Entnehmen Sie den Luftfilter aus der Abdeckung und reinigen Sie ihn. Setzen Sie die Abdeckung nach der Reinigung wieder auf, ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an, um Beschädigungen am Gewinde zu vermeiden.

Ersetzen Sie den Luftfilter jährlich. Ein neuer Luftfilter ist bei Ihrem FujiMac-Händler erhältlich (Art.-Nr. N7010585: FujiMac 40, Art.-Nr. N7010595: FujiMac 60/80/100/150/200/250/300)



Membranenwechsel

Ersetzen Sie die Membranen jährlich oder wenn die Pumpe weniger Luft liefert und wenn die Membranen beschädigt sind. Der Verschleiß der Membranen ist normal und fällt nicht unter die Garantie.

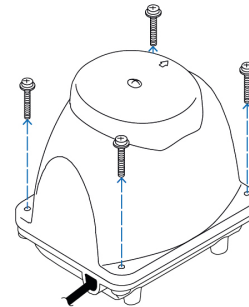
Bei Beschädigung der Membranen oder der Kompressionskammer (Ventile) aktiviert sich die Auto-Stop-Funktion (nicht bei FujiMac 40) und die Luftpumpe stoppt. Beheben Sie das Problem durch Austausch der beschädigten Teile.

Neue Membransätze sind bei Ihrem FujiMac-Händler erhältlich (Art.-Nr. N7010590: FujiMac 40, Art.-Nr. N7010600: FujiMac 60/80/100/150/200, Art.-Nr. N7010605: FujiMac 250/300). Bitte beachten Sie: Für die Modelle FujiMac 150, 200, 250 und 300 sind 2 Paare Membransätze notwendig!

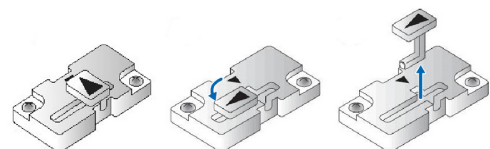
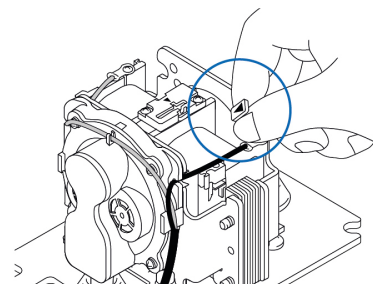


Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten stets den Netzstecker!

Entfernen Sie die 4 Abdeckschrauben mit einem 8-mm-Ringschlüssel.

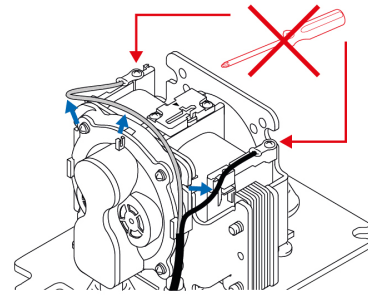


Entfernen Sie das Auto-Stop-Teil (nicht bei FujiMac 40).



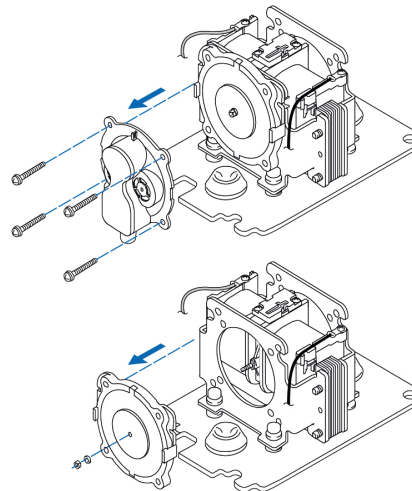
Entfernen Sie das Stromkabel von den 3 Haken.

Achtung! Entfernen Sie nicht die Schrauben.

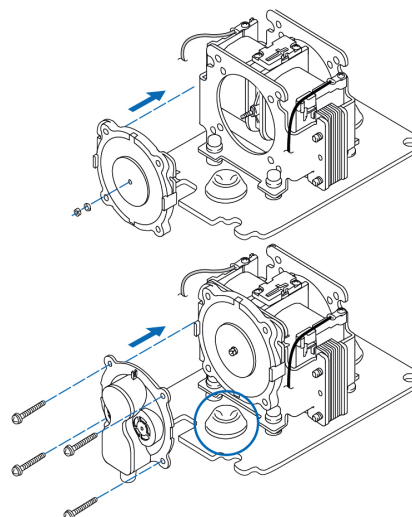


Entfernen Sie die Schrauben auf beiden Seiten des Gehäuses. Nehmen Sie die Muttern ab und entnehmen Sie die Membranen vom Gehäuse.

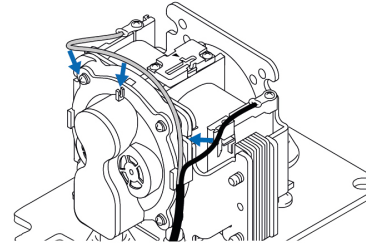
! Stellen Sie sicher, dass Sie beide Seiten des Membran-/Gehäuse-Bausatzes gleichzeitig ersetzen. Die Missachtung dieses Hinweises kann zu vorzeitigem Membranbruch führen!



Setzen Sie die neuen Membranen unter Verwendung neuer Muttern ein (Anzugsmoment ca. 1 Nm). Führen Sie die Luftauslässe des Gehäuses in die Gummitüllen ein (achten Sie darauf, dass die Gummitüllen nicht umgedreht sind). Befestigen Sie das Gehäuse mit den Schrauben auf beiden Seiten.

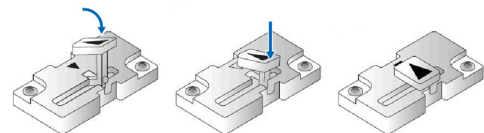
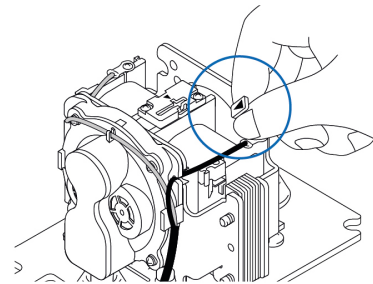


Bringen Sie das Kabel wieder hinter die Haken.

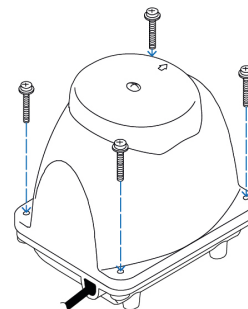


Setzen Sie das Auto-Stop-Teil ein (nicht bei FujiMac 40).

 Überprüfen Sie die Funktion des Auto-Stop-Teils jedes Mal, wenn das Membranhäuser ersetzt wird!



Schließen Sie die Abdeckung, indem Sie die Abdeckschrauben mit einem 8-mm-Ringschlüssel befestigen.



Führen Sie unbedingt einen Testdurchlauf durch und stellen Sie sicher, dass die Luftpumpe nach dem Austausch der Membranen ordnungsgemäß funktioniert!

Technische Spezifikationen

Modell	40	60	80	100
Leistung	27 Watt	35 Watt	47 Watt	68 Watt
Ausgang	2400 l/h	3600 l/h	4800 l/h	6000 l/h
Druck	0,012 MPa	0,015 MPa	0,015 MPa	0,018 MPa
Geräuschpegel	32 dB	35 dB	36 dB	39 dB
Ausgang Ø	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm
Größe	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm
Gewicht	5,3 kg	5,3 kg	5,4 kg	5,4 kg

Technische Spezifikationen

Modell	150	200	250	300
Leistung	100 Watt	140 Watt	186 Watt	250 Watt
Ausgang	9000 l/h	12000 l/h	15000 l/h	18000 l/h
Druck	0,020 MPa	0,020 MPa	0,020 MPa	0,020 MPa
Geräuschpegel	41 dB	43 dB	48 dB	50 dB
Auslass Ø	26 mm	26 mm	26 mm	26 mm
Größe	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm
Gewicht	9,9 kg	9,9 kg	9,9 kg	10,2 kg

Sicherheit & Garantie

[Sicherheit & Garantie ansehen »](#)



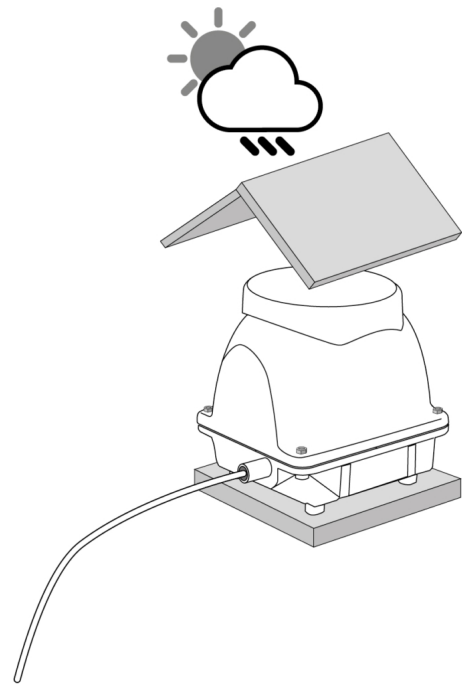
40 KII – 60 KII – 80 KII – 100 KII – 150 KII – 200 KII – 250 KII – 300 KII

Manuel d'utilisateur

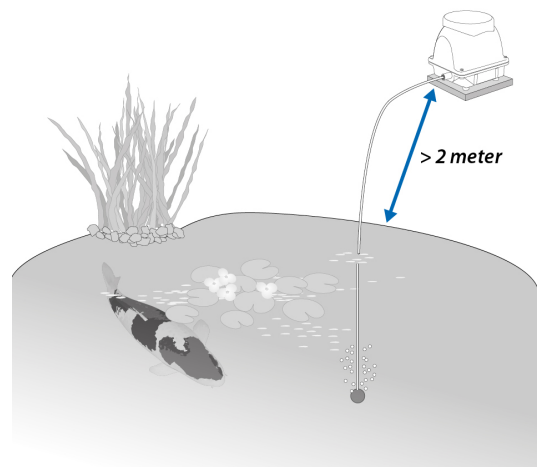
FR

Installation

Assurez-vous que la pompe à air est placée dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et de la poussière, protégé de la pluie, des éclaboussures d'eau et des inondations.



N'installez pas la pompe directement au-dessus de l'eau, afin qu'elle ne tombe pas dans l'eau en cas de chute libre. Placez la pompe à air à niveau sur une surface stable à une distance de sécurité minimale de 2 mètres de l'eau.

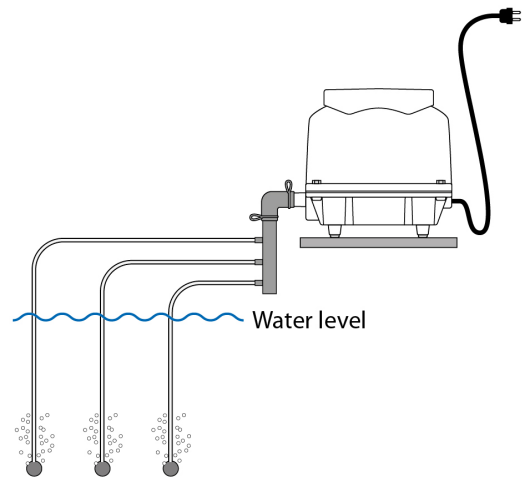


Placez toujours la pompe à air au-dessus du niveau de l'eau, sinon la pompe peut se remplir d'eau en raison de l'effet de siphonnage. Aucune garantie pour les dommages causés par la pompe à air qui se mouille ou par l'eau à l'intérieur de la pompe à air.

Connectez un tuyau d'air renforcé à la pompe en utilisant la douille en caoutchouc fournie munie de colliers de serrage.

Allumez la pompe en la branchant à la prise électrique.

REMARQUE ! Ne soulevez pas la pompe à air par le couvercle du filtre.

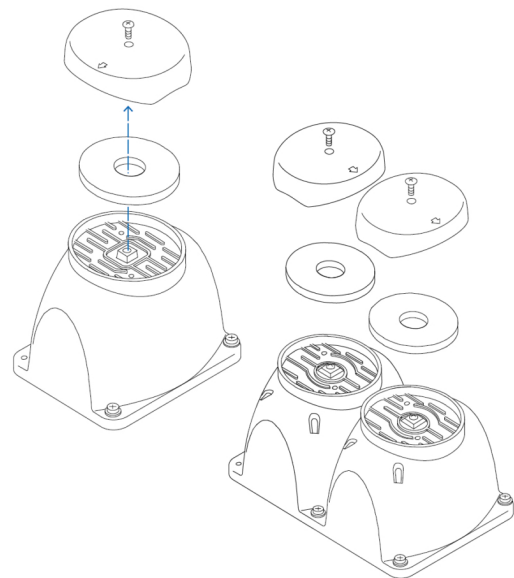


Entretien

Nettoyez le filtre à air tous les 3 à 4 mois.

Pour cela, desserrez la ou les vis du couvercle et retirez-le de la pompe à air. Retirez le filtre à air du couvercle et nettoyez-le. Remettez le couvercle après nettoyage, ne serrez pas trop la vis pour éviter d'endommager le filetage.

Remplacez le filtre à air chaque année. Un nouveau filtre à air est disponible chez votre revendeur FujiMac (art. N7010585 : FujiMac 40, art. N7010595 : FujiMac 60/80/100/150/200/250/300)



Remplacement de la membrane

Remplacez les membranes chaque année ou lorsque la pompe produit moins d'air et si les membranes sont endommagées. L'usure des membranes est normale et n'est pas couverte par la garantie.

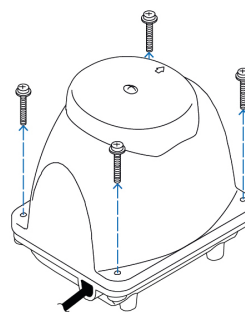
En cas de dommage aux membranes ou à la chambre de compression (clapets), la fonction d'arrêt automatique s'enclenchera (ne s'applique pas au FujiMac 40) et la pompe à air s'arrêtera. Réglez le problème en remplaçant la ou les pièces endommagées.

De nouveaux kits de membranes sont disponibles chez votre revendeur FujiMac (art. N7010590 : FujiMac 40, art. N7010600 : FujiMac 60/80/100/150/200, art. N7010605 : FujiMac 250/300). Veuillez noter : les modèles FujiMac 150, 200, 250 et 300 nécessitent 2 paires de kits de membranes !

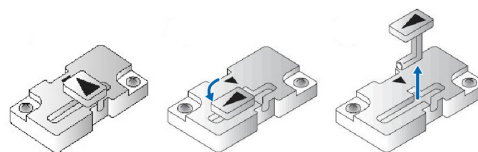
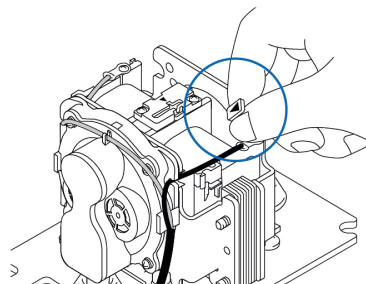


Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant d'effectuer toute maintenance !

Retirez les 4 boulons du couvercle à l'aide d'une clé à douille de 8 mm.

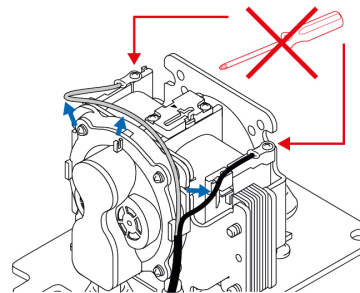


Retirez la pièce d'arrêt automatique (ne s'applique pas au FujiMac 40).



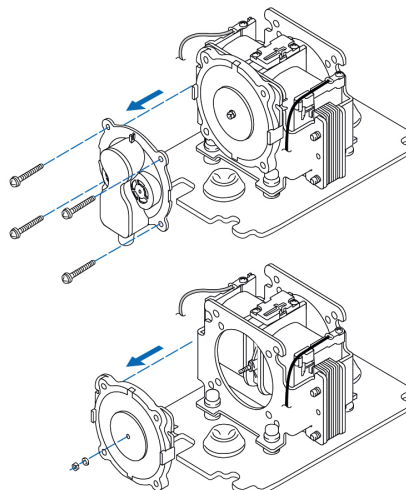
Retirez le câble d'alimentation des 3 crochets.

Attention ! Ne retirez pas les vis.

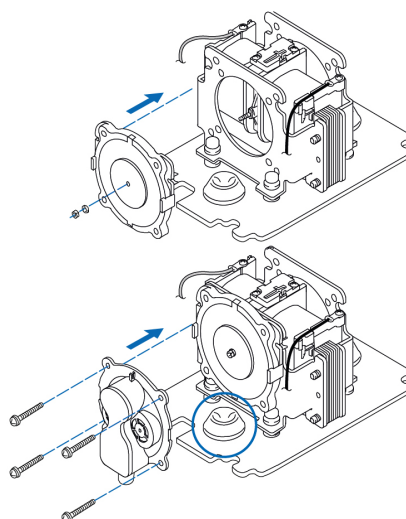


Retirez les vis de chaque côté du boîtier. Retirez les écrous et détachez les membranes du corps.

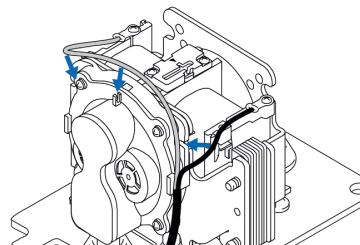
⚠ Assurez-vous de remplacer les deux côtés de l'assemblage membrane/boîtier en même temps. Négliger cette consigne peut provoquer une rupture prématurée des membranes !



Placez les nouvelles membranes en utilisant les nouveaux écrous (couple de serrage d'environ 1 nm). Insérez les sorties d'air du boîtier dans les passe-fils (assurez-vous que les passe-fils ne soient pas retournés). Et fixez les boîtiers avec les vis des deux côtés.

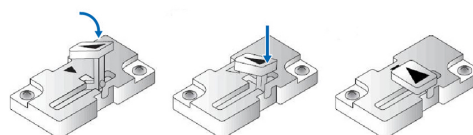
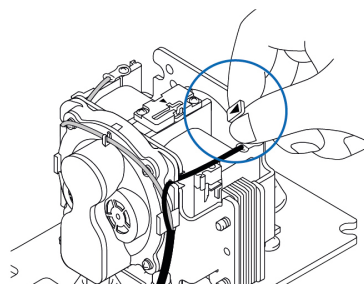


Remplacez le câble derrière les crochets.

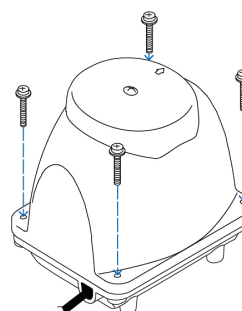


Remplacez la pièce d'arrêt automatique (ne s'applique pas au FujiMac 40).

 Vérifiez la fonction de la pièce d'arrêt automatique à chaque remplacement de l'ensemble membrane !



Fermez le couvercle en fixant les boulons avec une clé à douille de 8 mm.



Assurez-vous d'effectuer un test de fonctionnement et vérifiez que la pompe à air fonctionne correctement après le remplacement des membranes !

Caractéristiques techniques

Modèle	40	60	80	100
Puissance	27 watt	35 watt	47 watt	68 watt
Débit	2400 l/h	3600 l/h	4800 l/h	6000 l/h
Pression	0,012 MPa	0,015 MPa	0,015 MPa	0,018 MPa
Niveau sonore	32 dB	35 dB	36 dB	39 dB
Sortie Ø	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm
Dimensions	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm
Poids	5,3 kg	5,3 kg	5,4 kg	5,4 kg

Caractéristiques techniques

Modèle	150	200	250	300
Puissance	100 watt	140 watt	186 watts	250 watts
Débit	9000 l/h	12000 l/h	15000 l/h	18000 l/h
Pression	0,020 MPa	0,020 MPa	0,020 MPa	0,020 MPa
Niveau sonore	41 dB	43 dB	48 dB	50 dB
Sortie Ø	26 mm	26 mm	26 mm	26 mm
Dimensions	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm
Poids	9,9 kg	9,9 kg	9,9 kg	10,2 kg

Sécurité & Garantie

[Voir la Sécurité & Garantie »](#)



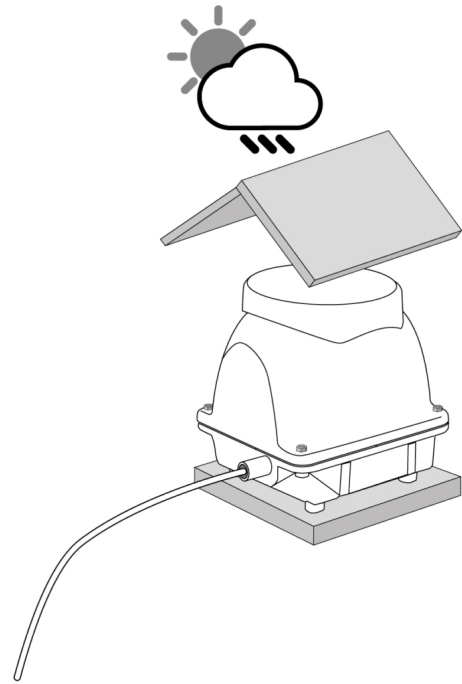
40 KII – 60 KII – 80 KII – 100 KII – 150 KII – 200 KII – 250 KII – 300 KII

Gebruikershandleiding

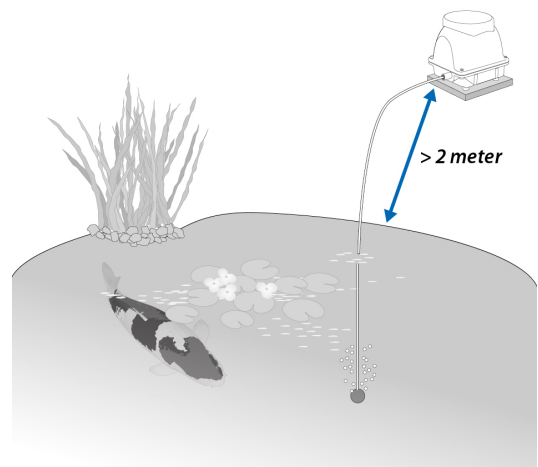
NL

Installatie

Zorg ervoor dat de luchtpomp op een droge, vocht- en stofvrije plaats staat, beschermd tegen regen, opspattend water en overstroming.



Installeer de pomp niet direct boven het water, zodat deze bij een vrije val niet in het water kan vallen. Plaats de luchtpomp vlak op een stabiel oppervlak op een minimale veilige afstand van 2 meter van het water.

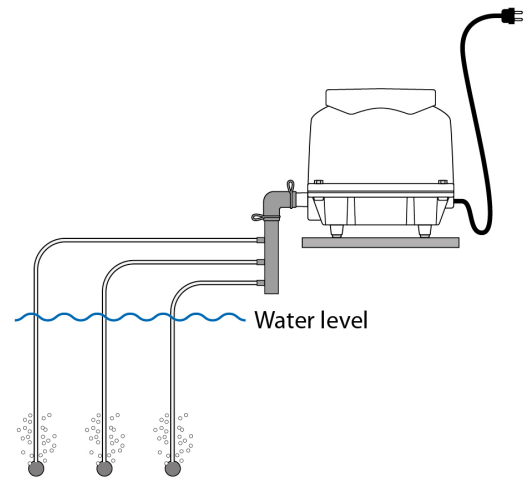


Plaats de luchtpomp altijd boven het waterniveau, anders kan de pomp door het hevelwerking vollopen met water. Geen garantie op schade veroorzaakt door het nat worden van de luchtpomp of water dat in de luchtpomp komt.

Sluit een gewapende luchtslang aan op de pomp met de bijgeleverde rubberen koppeling voorzien van slangklemmen.

Zet de pomp aan door deze in het stopcontact te steken.

OPMERKING! Til de luchtpomp niet aan de filterkap op.

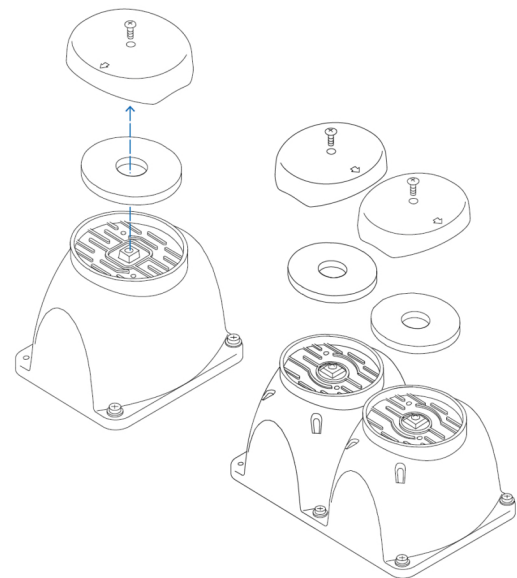


Onderhoud

Reinig het luchtfilter elke 3 tot 4 maanden.

Draai hiervoor de schroef(pen) in de kap op en verwijder de kap van de luchtpomp. Verwijder het luchtfilter uit de kap en maak deze schoon. Plaats de kap na reiniging terug, draai de schroef niet te strak aan om beschadiging van de draad te voorkomen.

Vervang het luchtfilter elk jaar. Een nieuw luchtfilter is verkrijgbaar bij uw FujiMac dealer (art. N7010585: FujiMac 40, art. N7010595: FujiMac 60/80/100/150/200/250/300)



Vervanging van het membraan

Vervang de membranen elk jaar of wanneer de pomp minder lucht produceert en als de membranen beschadigd zijn. Slijtage aan membranen is normaal en valt niet onder de garantie.

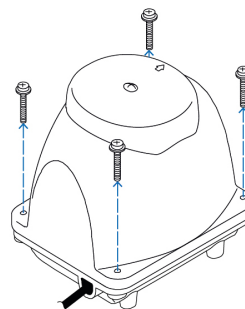
Bij schade aan de membranen of de compressiekamer (kleppen) schakelt de Auto-Stop functie in (geldt niet voor FujiMac 40) en stopt de luchtpomp. Los het probleem op door het kapotte onderdeel(en) te vervangen.

Nieuwe membraansets zijn verkrijgbaar bij uw FujiMac dealer (art. N7010590: FujiMac 40, art. N7010600: FujiMac 60/80/100/150/200, art. N7010605: FujiMac 250/300). Let op: de FujiMac 150, 200, 250 en 300 modellen hebben 2 paar membraansets nodig!

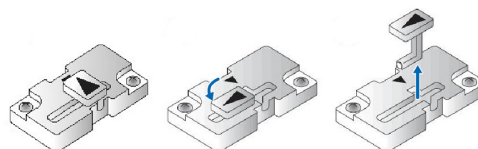
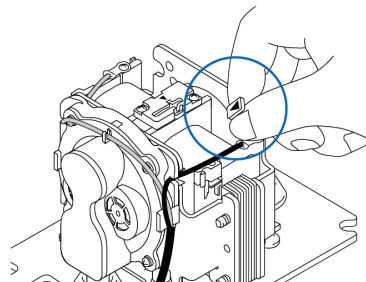


Koppel het apparaat altijd los van het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert!

Verwijder de 4 coverbouten met een 8 mm steeksleutel.

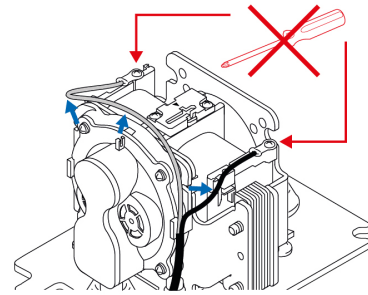


Verwijder het Auto-Stop onderdeel (geldt niet voor FujiMac 40).



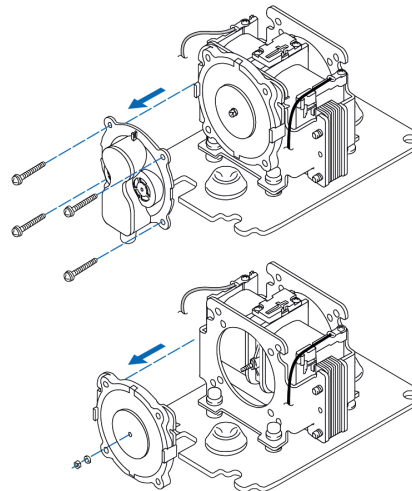
Verwijder de stroomkabel uit de 3 haakjes.

Let op! Verwijder de schroeven niet.

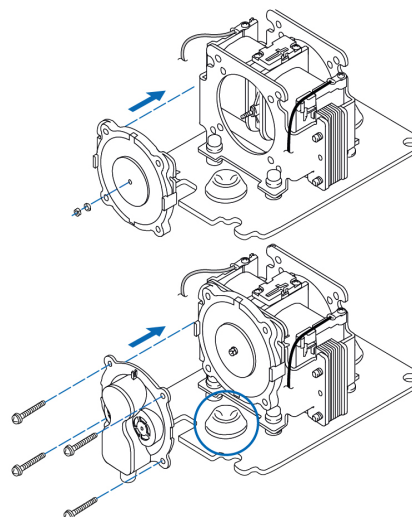


Verwijder de schroeven aan beide zijden van de behuizing. Verwijder de moeren en haal de membranen uit het lichaam.

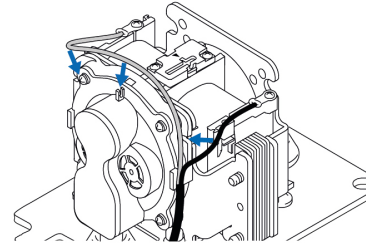
⚠ Zorg ervoor dat u beide zijden van de membraan/behuizing tegelijkertijd vervangt. Indien u dit negeert kan dat vroegtijdige breuk van de membranen veroorzaken!



Plaats de nieuwe membranen met de nieuwe moeren (aandraaimoment ongeveer 1 Nm). Plaats de luchtuitlaten van de behuizing in de doorvoeren (zorg dat deze niet omgekeerd zitten). Bevestig de behuizingen met de schroeven aan beide zijden.

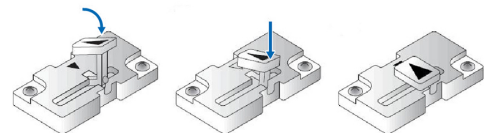
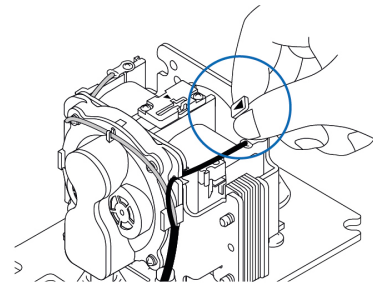


Plaats de kabel weer achter de haakjes.

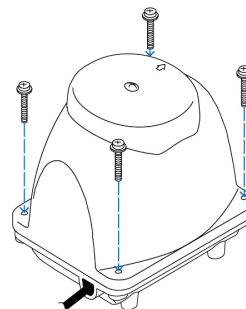


Plaats het Auto-Stop onderdeel terug (geldt niet voor FujiMac 40).

 Controleer de werking van het Auto-Stop onderdeel elke keer als het membraan wordt vervangen!



Sluit de kap door de coverbouten vast te draaien met een 8 mm steeksleutel.



Zorg ervoor dat u een testbediening uitvoert en controleer dat de luchtpomp goed werkt na het vervangen van de membranen!

Technische specificaties

Model	40	60	80	100
Vermogen	27 watt	35 watt	47 watt	68 watt
Uitgang	2400 l/u	3600 l/u	4800 l/u	6000 l/u
Druk	0,012 MPa	0,015 MPa	0,015 MPa	0,018 MPa
Geluidsniveau	32 dB	35 dB	36 dB	39 dB
Uitlaat Ø	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm
Afmetingen	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm
Gewicht	5,3 kg	5,3 kg	5,4 kg	5,4 kg

Technische specificaties

Model	150	200	250	300
Vermogen	100 watt	140 watt	186 watt	250 watt
Uitvoer	9000 l/u	12000 l/u	15000 l/u	18000 l/u
Druk	0,020 MPa	0,020 MPa	0,020 MPa	0,020 MPa
Geluidsniveau	41 dB	43 dB	48 dB	50 dB
Uitlaat Ø	26 mm	26 mm	26 mm	26 mm
Afmeting	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm
Gewicht	9,9 kg	9,9 kg	9,9 kg	10,2 kg

Veiligheid & Garantie

[Bekijk de Veiligheid & Garantie »](#)



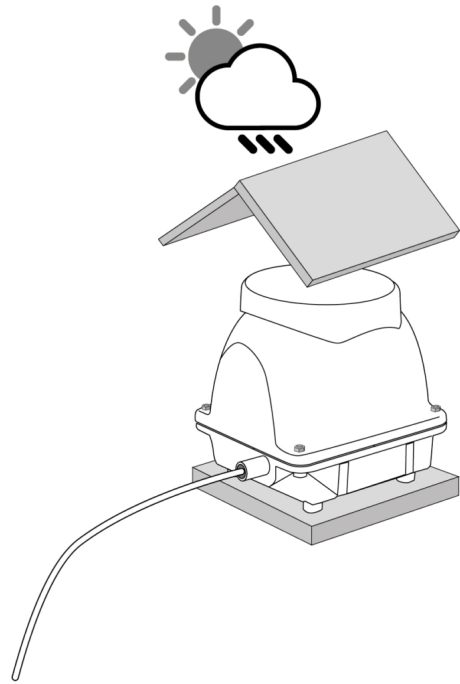
40 KII – 60 KII – 80 KII – 100 KII – 150 KII – 200 KII – 250 KII – 300 KII

Brugervejledning

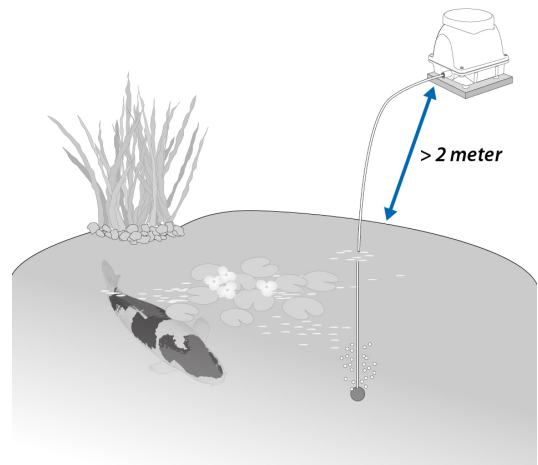
DK

Installation

Sørg for, at luftpumpen står et tørt, fugt- og støvfrit sted, beskyttet mod regn, sprøjtende vand og oversvømmelse.



Installér ikke pumpen direkte over vandet, så den ikke falder i vandet ved frit fald. Placer luftpumpen vandret på en stabil overflade med en minimumssikkerhedsafstand på 2 meter fra vandet.

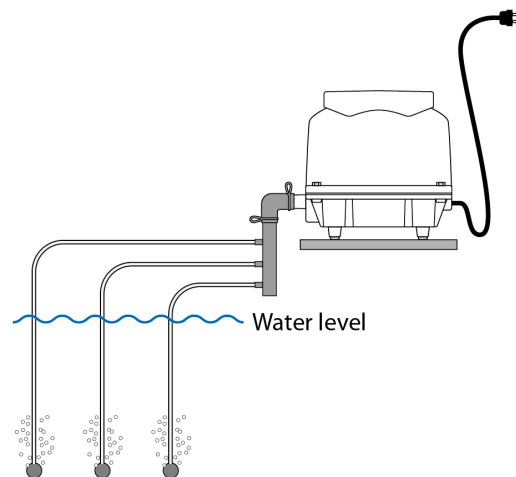


Placer altid luftpumpen over vandniveauet, ellers kan pumpen fyldes med vand på grund af sifoneffekten. Ingen garantier for skader forårsaget af våde eller vandfyldte luftpumper.

Tilslut en forstærket luftslange til pumpen ved hjælp af den medfølgende gummimuffe med slangklemmer.

Tænd pumpen ved at sætte den i stikkontakten.

BEMÆRK! Løft ikke luftpumpen i filterdækslet.



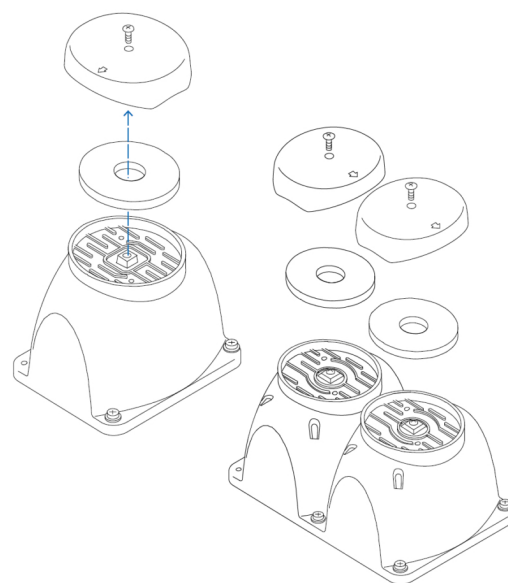
Vedligeholdelse

Rens luftfilteret hver 3. til 4. måned.

Løsn skruen/-erne i dækslet og fjern dækslet fra luftpumpen.

Fjern luftfilteret fra dækslet og rengør det. Monter dækslet igen efter rengøring, og undgå at overspænde skruen for at forhindre skader på gevindet.

Udskift luftfilteret hvert år. Et nyt luftfilter kan købes hos din FujiMac-forhandler (art. N7010585: FujiMac 40, art. N7010595: FujiMac 60/80/100/150/200/250/300)



Udskiftning af membran

Udskift membranerne hvert år eller når pumpen producerer mindre luft, og hvis membranerne er beskadiget. Slitage på membraner er normalt og dækkes ikke af garantien.

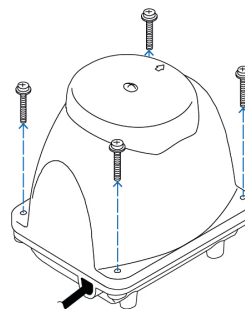
Hvis membranerne eller trykkammeret (ventilerne) er beskadiget, aktiveres Auto-Stop-funktionen (gælder ikke for FujiMac 40), og luftpumpen stopper. Løs problemet ved at udskifte den beskadigede del/delene.

Nye membransæt kan købes hos din FujiMac-forhandler (art. N7010590: FujiMac 40, art. N7010600: FujiMac 60/80/100/150/200, art. N7010605: FujiMac 250/300). Bemærk venligst: FujiMac 150, 200, 250 og 300 modellerne kræver 2 sæt membraner!

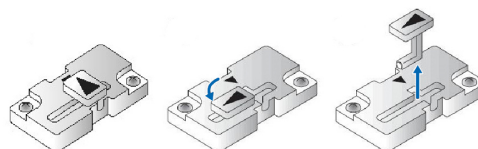
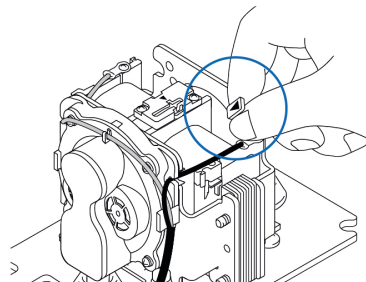


Træk altid stikket ud af stikkontakten inden vedligeholdelse udføres!

Fjern de 4 dækselskruer ved hjælp af en 8 mm topnøgle.

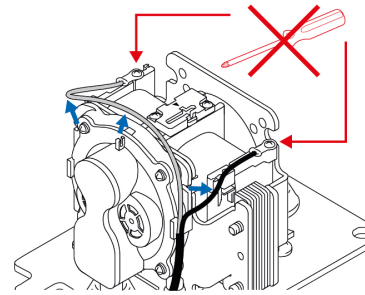


Fjern Auto-Stop delen (gælder ikke for FujiMac 40).



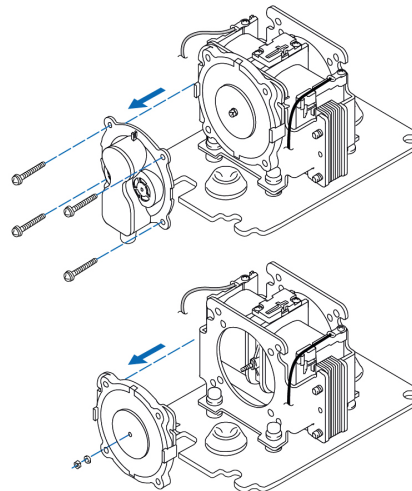
Afmonter strømkablet fra de 3 kroge.

Advarsel! Fjern ikke skruerne.

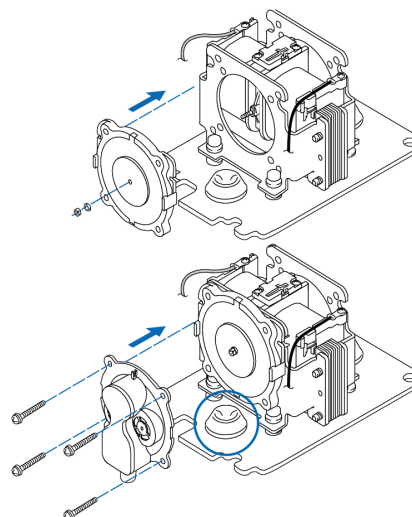


Fjern skruerne på begge sider af huset. Fjern møtrikkerne og tag membranerne af kroppen.

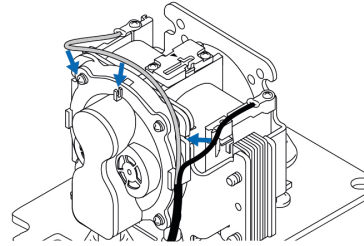
⚠ Sørg for at udskifte membran-/husmontering på begge sider samtidigt. At ignorere denne note kan forårsage tidligt sammenbrud af membranerne!



Placer de nye membraner med de nye møtrikker (tilspændingsmoment ca. 1 nm). Indsæt husets luftudløb i gummiløsningerne (sørg for, at gummiløsningerne ikke er vendt forkert). Fastgør huset med skruerne på begge sider.

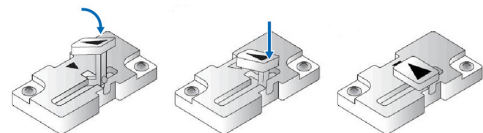
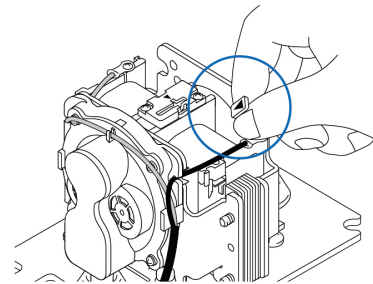


Placer kablet tilbage bag kroge.

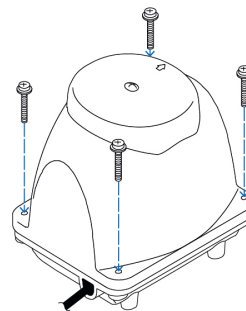


Monter Auto Stop delen (gælder ikke for FujiMac 40).

 Kontrollér altid Auto-Stop delens funktion hver gang membranmonteringen udskiftes!



Luk dækslet ved at fastgøre dækselskruerne med en 8 mm topnøgle.



Sørg for at gennemføre en testkørsel og sikre, at luftpumpen fungerer korrekt efter udskiftning af membranerne!

Tekniske specifikationer

Model	40	60	80	100
Effekt	27 watt	35 watt	47 watt	68 watt
Output	2400 l/t	3600 l/t	4800 l/t	6000 l/t
Tryk	0.012 MPa	0.015 MPa	0.015 MPa	0.018 MPa
Støjniveau	32 dB	35 dB	36 dB	39 dB
Udgangs Ø	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm
Størrelse	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm
Vægt	5.3 kg	5.3 kg	5.4 kg	5.4 kg

Tekniske specifikationer

Model	150	200	250	300
Effekt	100 watt	140 watt	186 watt	250 watt
Output	9000 l/t	12000 l/t	15000 l/t	18000 l/t
Tryk	0,020 MPa	0,020 MPa	0,020 MPa	0,020 MPa
Støjniveau	41 dB	43 dB	48 dB	50 dB
Udgangs-Ø	26 mm	26 mm	26 mm	26 mm
Størrelse	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm
Vægt	9,9 kg	9,9 kg	9,9 kg	10,2 kg

Sikkerhed & Garanti

[Se Sikkerhed & Garanti »](#)



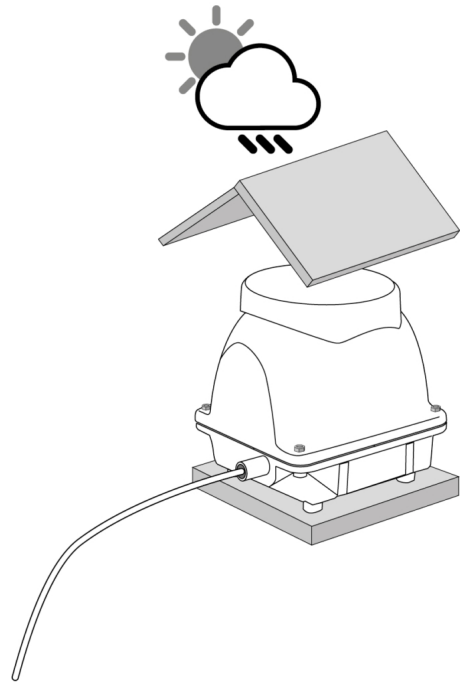
40 KII – 60 KII – 80 KII – 100 KII – 150 KII – 200 KII – 250 KII – 300 KII

Manuale utente

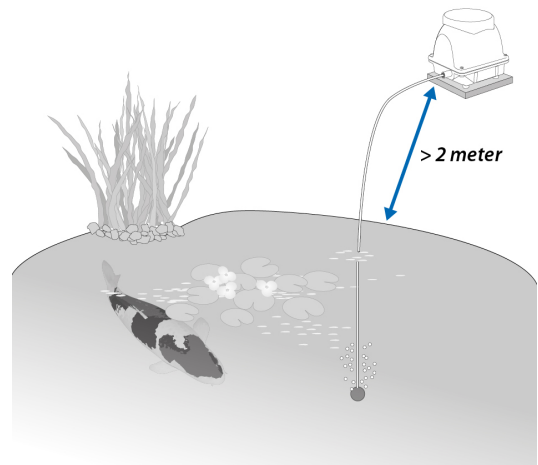
IT

Installazione

Assicurarsi che la pompa d'aria sia in un luogo asciutto, privo di umidità e polvere, protetta dalla pioggia, da schizzi d'acqua e allagamenti.



Non installare la pompa direttamente sopra l'acqua, in modo che non cada in acqua in caso di caduta libera. Posizionare la pompa d'aria in piano su una superficie stabile ad una distanza minima di sicurezza di 2 metri dall'acqua.

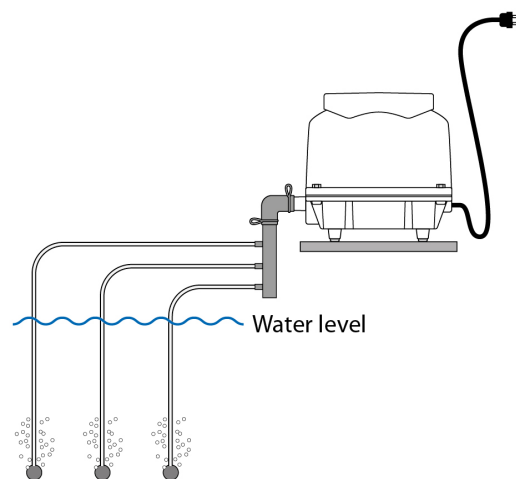


Posizionare sempre la pompa d'aria sopra il livello dell'acqua altrimenti la pompa può riempirsi d'acqua a causa dell'effetto sifone. Nessuna garanzia per danni causati dall'umidità o dall'ingresso d'acqua all'interno della pompa d'aria.

Collegare un tubo d'aria rinforzato alla pompa usando il raccordo in gomma fornito con fascette stringitubo.

Accendere la pompa inserendola nella presa di corrente.

ATTENZIONE! Non sollevare la pompa d'aria dalla copertura del filtro.

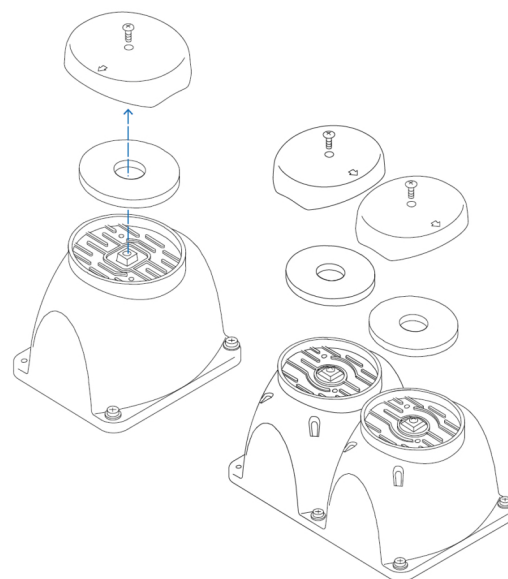


Manutenzione

Pulire il filtro dell'aria ogni 3-4 mesi.

Per fare ciò, allentare la/le vite/e sul coperchio e rimuovere il coperchio dalla pompa d'aria. Rimuovere il filtro dell'aria dal coperchio e pulirlo. Riposizionare il coperchio dopo la pulizia, senza stringere troppo la vite per evitare danni alla filettatura.

Sostituire il filtro dell'aria ogni anno. Un nuovo filtro d'aria è disponibile presso il vostro rivenditore FujiMac (art. N7010585: FujiMac 40, art. N7010595: FujiMac 60/80/100/150/200/250/300)



Sostituzione del diaframma

Sostituire i diaframmi ogni anno o quando la pompa produce meno aria e se i diaframmi sono danneggiati. L'usura dei diaframmi è normale e non coperta da garanzia.

In caso di danni ai diaframmi o alla camera di compressione (valvole), la funzione Auto-Stop si attiverà (non si applica a FujiMac 40) e la pompa d'aria si fermerà. Risolvere il problema sostituendo la/le parte/i danneggiata/e.

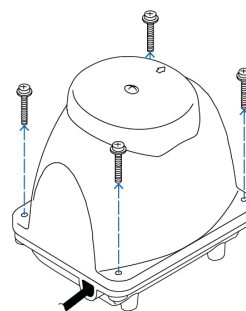
Set di diaframmi nuovi sono disponibili presso il vostro rivenditore FujiMac (art. N7010590: FujiMac 40, art. N7010600: FujiMac 60/80/100/150/200, art. N7010605: FujiMac 250/300).

Nota: i modelli FujiMac 150, 200, 250 e 300 necessitano di 2 set di diaframmi!

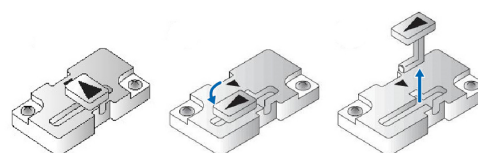
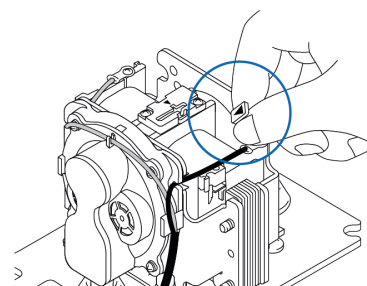


Scollegare sempre il dispositivo dalla presa di corrente prima di eseguire operazioni di manutenzione!

Rimuovere le 4 viti del coperchio utilizzando una chiave a bussola da 8 mm.

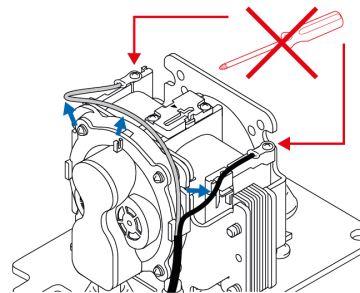


Rimuovere il pezzo Auto-Stop (non si applica a FujiMac 40).



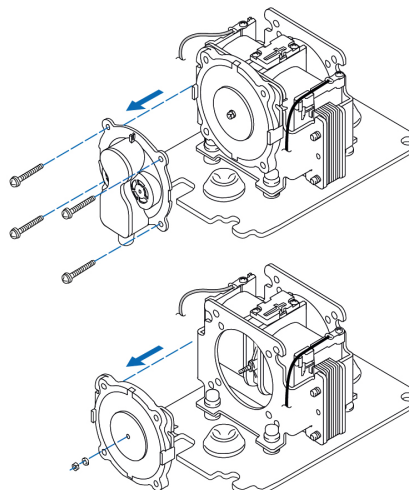
Rimuovere il cavo di alimentazione dai 3 ganci.

Attenzione! Non rimuovere le viti.

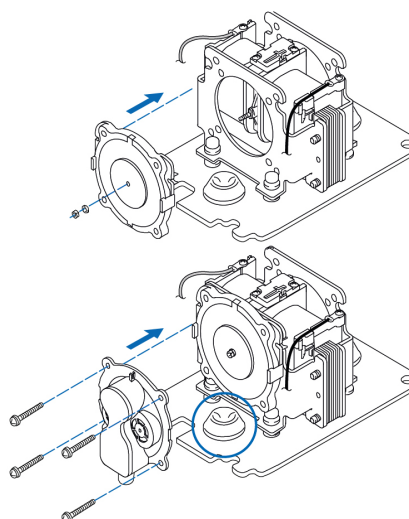


Rimuovere le viti su entrambi i lati della cassa.
Rimuovere i dadi e togliere i diaframmi dal corpo.

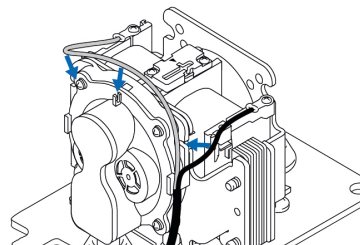
 Assicurarsi di sostituire entrambi i lati dell'assemblea diaframma/cassa contemporaneamente. Trascurare questa nota può causare una rottura precoce dei diaframmi!



Posizionare i nuovi diaframmi, utilizzando i nuovi dadi (coppia di serraggio circa 1 Nm). Inserire le uscite d'aria della cassa nei passacavi (assicurarsi che i passacavi non siano capovolti). E fissare le casse con le viti su entrambi i lati.



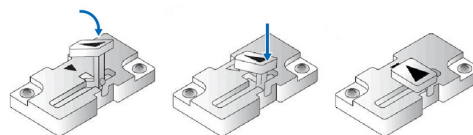
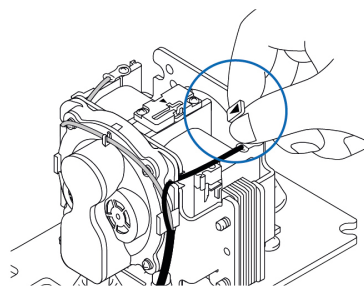
Riposizionare il cavo dietro ai ganci.



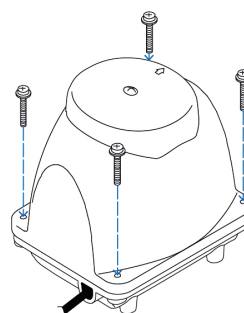
Riposizionare il pezzo Auto Stop (non si applica a FujiMac 40).



Controllare il funzionamento del pezzo Auto-Stop ogni volta che si sostituisce l'assemblea diaframma!



Chiudere il coperchio fissando le viti con la chiave a bussola da 8 mm.



Assicurarsi di effettuare un test di funzionamento e garantire che la pompa d'aria funzioni correttamente dopo la sostituzione dei diaframmi!

Specifiche tecniche

Modello	40	60	80	100
Potenza	27 watt	35 watt	47 watt	68 watt
Portata	2400 l/h	3600 l/h	4800 l/h	6000 l/h
Pressione	0.012 MPa	0.015 MPa	0.015 MPa	0.018 MPa
Livello di rumore	32 dB	35 dB	36 dB	39 dB
Uscita Ø	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm
Dimensioni	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm	182 x 161 x 189 mm
Peso	5.3 kg	5.3 kg	5.4 kg	5.4 kg

Specifiche tecniche

Modello	150	200	250	300
Potenza	100 watt	140 watt	186 watt	250 watt
Portata	9000 l/h	12000 l/h	15000 l/h	18000 l/h
Pressione	0.020 MPa	0.020 MPa	0.020 MPa	0.020 MPa
Livello di rumore	41 dB	43 dB	48 dB	50 dB
Uscita Ø	26 mm	26 mm	26 mm	26 mm
Dimensione	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm	300 x 180 x 198 mm
Peso	9.9 kg	9.9 kg	9.9 kg	10.2 kg

Sicurezza & Garanzia

[Visualizza Sicurezza & Garanzia »](#)